

# School Newsletter

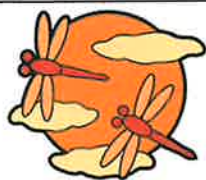
[School Motto] Voluntary Respect and Cooperation

[Educational Goal] ~Developing students who are active, think and judge on their own~

No.5 September 22

## 実りある2学期に

夏休みが終わり、8月31日に始業式を行いました。本格的に2学期が始まりましたが、未だにむしむした暑さが続いています。それでも、秋はそこまでやってきました。食欲の秋・読書の秋・スポーツ



の秋などそれぞれの秋を堪能しましょう。2学期は学期の中で一番長い学期です。そして、行事もたくさんあります。みんなで協力して充実した学期にしていきましょう。



## Let's have a fruitful second term

Summer vacation has finished and we had an opening ceremony on August 31<sup>st</sup>. The second term got started, but it is still hot and humid, and also autumn is coming. Let's enjoy each autumn like an appetite autumn, reading books autumn and sports autumn.

The second term is the longest term and we have many events. Let's help each other and let's make it a fruitful term.

## Thank you for your cooperation with the early morning volunteers

On September 9<sup>th</sup>, people who live in Showa area, people who use the gym and students' family members gathered and mainly did weeding. Though it started in the early morning and was really hot, thanks to about 150 people our school field and the gym became very beautiful. We appreciate all of you. The third grade students cleaned the place that we cannot clean every day, and second grade students picked the grass or gathered the grass very hard.



## 早朝ボランティアへのご協力

### ありがとうございました！

9月9日に学校支援ボランティアの方々、地域の方々、体育館を使用しているの方々、保護者の協力をいただいて草取りを中心とした作業を行いました。朝早い時間からまた、暑い中での作業でしたが、約150人の皆様のおかげでグラウンドや体育館の入り口が見違えるようにきれいになりました。本当にありがとうございました。校舎内の日頃できない箇所を掃除してくれた3年生、グラウンドの草取りや草集めを1・2生の生徒もよく頑張りました。



## ネイバーフッドデザイン

### (1年生地域学習)

1年生が総合的な学習の時間を使って地域について学習しています。1学期は地域探訪をしました。2学期は、今後の町づくりについて同世代の中学生(千葉県東国分中学校)や分館長さん4名(樋口様、浅田様、井上様、西森様)に来校していただき、一緒にワークショップを開き、10年後の町づくりについて考えました。



## Neighborhood Design

### (1<sup>st</sup> Grade is learning about our town)

First grade students are learning about our town in the comprehensive learning classes. In the first term, they walked around our town and learned about it. In the second term, they thought about what they can do for our town talking with the same aged students (Kokubunnji J.H.S in Chiba prefecture) and 4 leaders in this town. (Mr Higuchi Mr Asada Mr Inoue Mr Nishimori)



学習のめやす：平日1時間30分～2時間 休日 2時間以上  
毎日きまった時間勉強しましょう。宿題がすんだら、自主学習もしましょう。